

OBSAH

ÚVOD 157

Symboly používané v tomto návodu 157

Písmena v závorkách 157

Problémy a řešení 157

BEZPEČNOST 157

Základní bezpečnostní opatření 157

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM 157

NÁVOD K POUŽITÍ 158

POPIS 158

Popis spotřebiče 158

Popis ovládacího panelu 158

PŘEDBĚŽNÉ OPERACE 158

Kontrola spotřebiče 158

Instalace spotřebiče 158

Připojení spotřebiče 159

První uvedení spotřebiče do chodu 159

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE 159

VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE 159

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ (POHOTOVOSTNÍ REŽIM STAND-BY) 159

NASTAVENÍ TEPLoty 160

ÚSPORA ENERGIE 160

PŘÍPRAVA KÁVY 160

Volba chuti kávy 160

Volba množství kávy v šálku 160

Nastavení kávomlýnku 160

Doporučení pro dosažení teplejší kávy 161

Příprava kávy s použitím zrnkové kávy 161

Příprava kávy s použitím namleté kávy 161

PŘÍPRAVA KAPUČÍNA 162

Příprava teplého mléka (HOT MILK) 162

Vyčištění kávovaru po použití 162

PŘÍPRAVA HORKÉ VODY 162

ČIŠTĚNÍ 163

Čištění spotřebiče 163

Čištění zásobníku na sběr kávové sedliny 163

Čištění vaničky na sběr kapek 163

Čištění vnitřních částí spotřebiče 163

Čištění nádržky na vodu 163

Čištění hubice výpusti kávy 164

Čištění násypky pro sypání předemleté kávy 164

Čištění spařovače 164

ODVÁPŇENÍ 164

NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOSTI VODY 165

Měření tvrdosti vody 165

Nastavení tvrdosti vody 165

TECHNICKÉ ÚDAJE 165

LIKVIDACE 165

VÝZNAM KONTROLEK PŘI BĚŽNÉM PROVOZU 166

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH KONTROLEK 167

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 168

ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali automatický kávovar na přípravu kávy a kapučína „ESAM04.120“.

Přejeme Vám hodně příjemných chvil s Vaším novým spotřebičem.

Udělejte si pár volných minut k pročtení tohoto návodu k použití.

Zamezte tím možnému riziku nebo poškození spotřebiče.

Symbody používané v tomto návodu

Důležitá upozornění jsou označena následujícími symbody. Tyto je nutné vždy přísně dodržovat.



Nebezpečí!

Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu elektrickým proudem s ohrožením života.



Pozor!

Nerespektování pokynů může být nebo je příčinou úrazu nebo poškození spotřebiče.



Nebezpečí opaření!

Nerespektování může být nebo je příčinou popálení nebo opaření.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na informace důležité pro uživatele.

Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odpovídají legendě, která je uvedena v Popisu spotřebiče (str. 3).

Problémy a řešení

V případě problémů se je nejprve pokuste odstranit sami podle pokynů uvedených v odstavcích „Význam světelných kontrol“ na str. 177 „Řešení problémů“ na str. 179.

Pokud by tyto pokyny nevedly k nápravě nebo pro získání dalších informací doporučujeme obrátit se telefonicky na asistenční zákaznickou službu na čísle uvedeném na listu „Zákaznický servis“.

Pokud vaše země není na tomto listu uvedena, zatelefonujte na číslo uvedené v záručním listu. Pro případné opravy je třeba kontaktovat výhradně středisko technické pomoci De'Longhi. Adresy jsou uvedeny v záručním listu, který je přiložen ke spotřebiči.

BEZPEČNOST

Základní bezpečnostní opatření



Nebezpečí!

Vzhledem k tomu, že spotřebič je napájen z elektrické sítě, nelze vyloučit úraz elektrickým proudem.

Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Nedotýkejte se spotřebiče, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Nedotýkejte se zástrčky, pokud máte mokré ruce.
- Zabezpečte, aby zásuvka elektrického proudu byla vždy volně přístupná a v případě potřeby se dala vytáhnout zástrčka.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout, uchopte ji přímo. Nikdy netahejte za přívodní šňůru, neboť by se mohla poškodit.
- Zařízení zcela odpojte stisknutím hlavního spínače na zadní straně spotřebiče v poloze 0 (obr. 6).
- V případě poruch přístroje se je nepokoušejte sami opravit.
Přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na Technický servis.
- V případě poškození zástrčky nebo přívodního elektrického kabelu je nechejte vyměnit výhradně v servisním středisku; předejdete tak jakémukoli riziku.



Pozor!

Obalový materiál (plastové sáčky, polystyren, atd.) uschovejte mimo dosah dětí.



Pozor!

Nedovolte používání spotřebiče osobám (ani dětem) s omezenými psychickými, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod pečlivým dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost a zdraví. Děti je třeba mít pod dozorem a zajistit, aby spotřebič nepoužívaly ke hrám.



Nebezpečí: Nebezpečí opaření!

Tento spotřebič produkuje horkou vodu a během svého provozu může vytvářet vodní páru.

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou nebo nepopařili horkou párou.

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Tento spotřebič je určen pro přípravu kávy a ohřívání nápojů.

Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné.

Tento spotřebič není vhodný pro komerční využití.

Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným

použitím spotřebiče.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití. Není určen pro použití v:

- prostředí používané jako kuchyň pracovníky v obchodech, na úřadech a v jiných pracovních prostorách
- agroturismu
- v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních
- pronajatých pokojích

NÁVOD K POUŽITÍ

Před zahájením používání spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod.

- Nerespektování těchto pokynů může být příčinou úrazu nebo poškození spotřebiče.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržáním těchto pokynů.



Poznámka:

Tento návod uschovejte. V případě předání spotřebiče jiným osobám jim předejte i tento návod k použití.

POPIS

Popis spotřebiče

(str. 3 – A)

- A1. Regulační knoflík pro stupeň hrubosti mletí kávy
- A2. Hlavní spínač (na zadní straně spotřebiče)
- A3. Nádrž na zrnkovou kávu
- A4. Víko nádrže na zrnkovou kávu
- A5. Víko násypky na mletou kávu
- A6. Místo na odměrku
- A7. Prostor pro šálky
- A8. Násypka pro vsypání mleté kávy
- A9. Trubička páry
- A10. Pěnovač (vyjímatelný)
- A11. Kroužek pro volbu cappuccino/hot milk (kapucín/teplé mléko)
- A12. Parní tryska (vyjímatelná)
- A13. Nádrž na vodu
- A14. Napájecí kabel
- A15. Tácek na odkládání šálků
- A16. Vanička na sběr kapek
- A17. Dvířka spařovače
- A18. Nádrž na sběr kávové sedliny
- A19. Výpusť kávy (s nastavitelnou výškou)
- A20. Přísun kávy
- A21. Spařovač
- A22. Kontrolní panel
- A23. Odměrka
- A24. Odvápňovač
- A25. Reaktivní proužek na měření tvrdosti vody (Total hardness test)

Popis ovládacího panelu

(str. 3 – B)

- B1. Tlačítko : pro zapnutí a vypnutí kávovaru (pohotovostní režim stand-by).
- B2. Kontrolka 1 šálku a OK teploty kávy
- B3. Tlačítko : pro přípravu 1 šálku kávy
- B4. Kontrolka 2 šálků a OK teploty kávy
- B5. Tlačítko : pro přípravu 2 šálků kávy
- B6. Kontrolka páry a OK teploty páry
- B7. Tlačítko : pro volbu funkce páry
- B8. Tlačítko pro volbu množství kávy (malá, normální, velká)
- B9. Tlačítko pro volbu příchuti kávy (pro přípravu jemné, normální nebo silné kávy) nebo volbu přípravy s namletou kávou .
- B10. Tlačítko přípravy páry/horké vody
- B11. Kontrolka : nedostatku vody nebo chybějící nádoby na vodu
- B12. Kontrolka : naplnění nádoby na sběr kávové sedliny nebo chybějící nádoby
- B13. Kontrolka : všeobecný alarm
- B14. Tlačítko : volba výplachu nebo odvápnění
- B15. Kontrolka odvápnění
- B16. Tlačítko ECO volby režimu úspory energie
- B17. Kontrolka režimu úspory energie

PŘEDBĚŽNÉ OPERACE

Kontrola spotřebiče

Po vybalení zkontrolujte, zda není spotřebič poškozený a zda je přítomno veškeré příslušenství. Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou na něm zjevné vady. Obratě se na servisní středisko.

Instalace spotřebiče



Pozor!

Při instalaci spotřebiče dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Spotřebič se při činnosti zahřívá a vyzařuje teplo do okolí. Při umístění spotřebiče na pracovní plochu dbejte na to, aby mezi plochami spotřebiče, bočními stěnami a zadní částí zůstal volný prostor alespoň 3 cm a nad kávovarem alespoň 15 cm.
- V opačném případě by vzniklé zadržované teplo mohlo spotřebič poškodit. Neumísťujte spotřebič v blízkosti vodních kohoutků nebo dřezů.
- Spotřebič by se mohl poškodit, pokud dojde k zamrznutí vody uvnitř. Spotřebič neinstalujte v prostředí, kde by teplota mohla klesnout pod bod mrazu.
- Přívodní elektrický kabel umístěte tak, aby se nepoškodil

o ostré hrany a aby se nedotýkal horkých povrchů (např. elektrické plotýnky).

Připojení spotřebiče



Pozor!

Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku na zadní straně spotřebiče.

Spotřebič zapojte pouze do správně instalované a uzemněné elektrické zásuvky s minimálním příkonem 10A.

V případě, že zásuvka a zástrčka spotřebiče nejsou kompatibilní, je třeba nahradit zástrčku za odpovídající typ; tato výměna musí být provedena pouze kvalifikovaným odborníkem.

První uvedení spotřebiče do chodu



Poznámka:

- U spotřebiče byla výrobcem provedena kontrola s použitím kávy, je proto naprosto normální, jestliže v mlýnku naleznete stopy kávy. Výrobce zaručuje, že spotřebič je zcela nový.
 - Doporučujeme vám co nejdříve provést nastavení tvrdosti vody podle postupu popsaného v paragrafu „Programování tvrdosti vody“ (str. 165).
1. Vytáhněte nádrž na vodu, naplňte ji čerstvou vodou až po rysku MAX a poté ji vložte zpět na původní místo (obr. 1).
 2. Otočte pěnovač směrem ven a umístěte pod něj nádobku o minimálním objemu 100 ml (obr. 2).
 3. Zapojte spotřebič do elektrické sítě a stiskněte do polohy I hlavní spínač na zadní straně spotřebiče (obr. 3).
 4. Kontrolky a současně blikají.
 5. Otočte knoflíkem na ovládání páry proti směru hodinových ručiček až na doraz do polohy I (obr. 5): z pěnovače vytéká voda (je běžné, že spotřebič je při této činnosti hlučný).
 6. Počkejte, dokud se příprava horké vody automaticky nepřeruší: kontrolky a střídavě blikají a udávají, že je nutné zavřít kohoutek páry otočením voliče páry do polohy 0.
 7. Otočte voličem páry do polohy 0: přístroj se automaticky vypne.

Pro použití přístroje jej zapněte.



Poznámka:

- Při prvním použití spotřebiče je třeba připravit 4-5 káv a 4-5 kapučín, než spotřebič dosáhne požadovaného výsledku.

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE



Poznámka:

Před prvním zapnutím přístroje zkontrolujte, zda je hlavní vypínač na zadní straně spotřebiče v poloze I (obr. 3).

Při každém zapnutí spotřebiče proběhne cyklus automatického přehřátí a vypláchnutí, který nelze přerušit. Spotřebič je připraven k použití teprve po provedení tohoto cyklu.



Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vychází z hubic výpusti kávy trochu horké vody, která se zachytí do níže umístěné vaničky na sběr kapek. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

- Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka (obr. 4): kontrolky a budou blikat, dokud přístroj neprovede zahřátí a automatické propláchnutí: tímto způsobem se kromě ohřívání průtokem horké vody zahřejí také vnitřní okruhy spotřebiče.

Přístroj je zahřátý na požadovanou teplotu, jakmile svítí kontrolky a .

VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Při každém vypnutí spotřebiče proběhne cyklus automatického vypláchnutí, který nelze přerušit.



Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z hubic výpusti kávy trochu horké vody.

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

Vypněte spotřebič stisknutím tlačítka (obr. 4). Spotřebič vykoná cyklus vyplachování a poté se vypne.



Poznámka:

Pokud přístroj nebude delší dobu používán, stiskněte i hlavní spínač do polohy 0 (obr. 6).



Pozor!

Abyste zabránili poškození spotřebiče, nestlačujte hlavní spínač na obr. 6 v pol. 0, pokud je přístroj zapnutý.

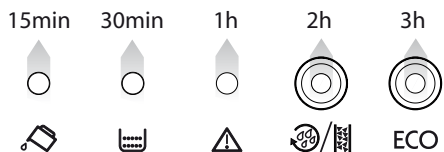
NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ (POHOTOVOSTNÍ REŽIM STAND-BY)

Přístroj je nastaven na automatické vypnutí po 2 hodinách nečinnosti. Tento časový interval je možné nastavit tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách.

1. Jakmile je spotřebič vypnutý a hlavní spínač je v poloze I (obr. 3), stiskněte tlačítko ECO a podržte ho stlačené až do rozsvícení kontrolky ve spodní části ovládacího panelu (viz

obrázek po bodu 2).

3. Zvolte požadovaný časový interval (15 nebo 30 minut nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách) stisknutím tlačítka ; (následující tabulka udává, jak jednotlivé kontrolky odpovídají jednotlivým časovým intervalům).



3. Stisknutím tlačítka ECO potvrďte volbu: Automatické vypnutí je tímto naprogramováno.

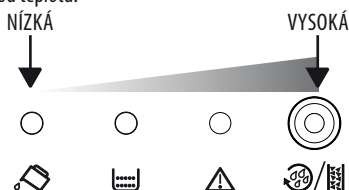
Poznámka:

Zařízení zcela odpojte stisknutím hlavního spínače na zadní straně spotřebiče v poloze 0 (obr. 6).

NASTAVENÍ TEPLoty

Pokud si přejete změnit teplotu při přípravě kávy, postupujte následovně:

1. Když je spotřebič vypnutý, ale jeho hlavní spínač je v poloze I (obr. 3), stiskněte tlačítko a podržte ho stisknuto až do rozsvícení kontrolky na ovládacím panelu;
2. Stiskněte tlačítko dokud nezvolíte požadovanou teplotu:



3. Stisknutím tlačítka olbu potvrďte; kontrolky zhasnou.

ÚSPORA ENERGIE

Pomocí této funkce lze aktivovat nebo deaktivovat režim pro úsporu energie. Tento režim snižuje spotřebu elektrické energie v souladu s platnou evropskou legislativou.

Kávovar má z výroby tento režim aktivovaný (kontrolka ECO svítí).

Funkci deaktivujte stisknutím tlačítka **ECO**: kontrolka zhasne kontrolka.

Funkci reaktivujte opakovaným stisknutím tlačítka **ECO**: kontrolka se rozsvítí.

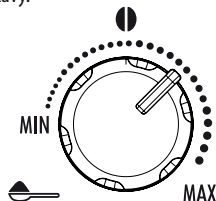
Poznámka:

V režimu úspory energie může trvat několik vteřin, než přístroj začne připravovat první kávu, neboť se musí zahřát.

PŘÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Nastavte knoflík volby chuti kávy (B9) a nastavte tak požadovanou chuť kávy: čím více otočíte knoflíkem doprava, tím více bude kávových zrněk, které přístroj umele a tím silnější bude dosažená chuť kávy.

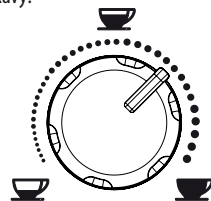


Poznámka:

- Při prvním použití je nutné postupovat krok za krokem a připravit více jak jednu kávu, abyste našli správnou polohu knoflíku.
- Dbejte na to, abyste knoflíkem neotočili po směru hodinových ručiček příliš, protože by mohlo dojít k příliš pomalému vytékání kávy (po kapkách), zejména pokud si přejete připravit dva šálky kávy.

Volba množství kávy v šálku

Nastavte knoflík volby chuti kávy (B8) a nastavte tak požadované množství kávy:



Čím víc otočíte knoflíkem po směru hodinových ručiček, tím více kávy bude vytékat.

Poznámka:

Při prvním použití je nutné postupovat krok za krokem a připravit více jak jednu kávu, abyste našli správnou polohu knoflíku.

Nastavení kávomlýnku

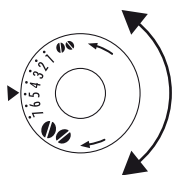
Kávomlýnek není třeba regulovat, alespoň zpočátku, neboť byl výrobcem přednastaven tak, aby bylo dosaženo správného vytékání kávy.

Pokud však po přípravě prvních káv dochází k nepřilíš objemnému výdeji s malým množstvím pěny nebo příliš pomalému vytékání kávy (po kapkách), je nutné provést úpravu pomocí

tlačítka určeného pro regulaci stupně hrubosti mletí (obr. 7).

i Poznámka:

Volič je možné otočit pouze tehdy, jestliže je kávomlýnek v provozu.



Pokud káva vytéká pomalu nebo nevytéká vůbec, otočte voličem o jeden stupeň.

Pro dosažení výdeje hustší kávy a zlepšení vzhledu pěny otočte voličem o jeden stupeň doleva (ne víc než o jeden stupeň, neboť káva by pak mohla vytékat po kapkách).

Tato změna se projeví teprve po přípravě nejméně 2 po sobě následujících káv. Pokud po tomto nastavení nedosáhnete požadovaného výsledku, je nutné úpravu zopakovat otočením voliče o jeden stupeň.

Doporučení pro dosažení teplejší kávy

Teplejší kávy dosáhnete následujícím způsobem:

- před přípravou proveďte propláchnutí stisknutím tlačítka ☕/☕: z výpusti kávy vyteče horká voda, která ohřeje vnitřní okruh přístroje a postará se o zvýšení teploty připravované kávy;
- šálky nahřejte horkou vodou (použití funkce horká voda).
- nastavte vyšší teplotu kávy.

Příprava kávy s použitím zrnkové kávy



Pozor!

Nepoužívejte karamelizovanou kávovou zrnka nebo kávová zrnka obalená v cukru, protože by se mohla nalepit do kávomlýnku a znemožnit jeho používání.

1. Zrnkovou kávu nasypte do příslušného zásobníku (obr. 8).
2. Pod hubici výpusti kávy umístěte:
 - 1 šálek, pokud chcete připravit 1 kávu (obr. 9);
 - 2 šálky, pokud chcete připravit 2 kávy.
3. Výpusť kávy snižte tak, aby byla co nejlíže k šálkům: dosáhnete tak lepší pěny (obr. 10).
4. Stiskněte tlačítko pro požadovanou dávku (1 šálek ☕ nebo 2 šálky ☕ ☕, obr. 11 a 12).
5. Příprava je zahájena a kontrolka ☕ nebo ☕ ☕ bude svítit po celou dobu přípravy.



Poznámka:

- Přípravu kávy je po dobu přípravy možno kdykoliv zastavit stisknutím kteréhokoli tlačítka pro přípravu (☕ a ☕ ☕).

- Jestliže si přejete zvýšit množství kávy v šálku, stačí po dokončení výdeje podržet (do tří vteřin) stisknuté jedno z tlačítek výdeje kávy (☕ nebo ☕ ☕).

Po dokončení přípravy bude spotřebič připraven pro další použití.



Poznámka:

Rady pro dosažení teplejší kávy naleznete v oddílu „Doporučení pro dosažení teplejší kávy“ (str. 161).



Pozor!

- Pokud káva vytéká pouze po kapkách, vytéká málo hustá káva a s malým množstvím pěny nebo je velmi studená, prostudujte si pokyny uvedené v kapitole „Řešení problémů“ (str. 168).
- V průběhu použití se na ovládacím panelu mohou rozsvítit kontrolky, jejichž význam je uveden v oddílu „Význam světelných kontrollek“ (str. 166).

Příprava kávy s použitím namleté kávy



Pozor!

- Nikdy nesypte mletou kávu do vypnutého kávovaru; zabrání se tím jejímu rozsypaní uvnitř spotřebiče. Tímto způsobem by mohlo dojít k poškození spotřebiče.
- Nikdy nevyspávejte více než 1 zarovnanou odměрку; v opačném případě by se mohl vnitřek spotřebiče ušpinit nebo by mohlo dojít k ucpaní náspyky.



Poznámka:

Používáte-li předemletou kávu, je možné připravit vždy pouze jednu kávu.

1. Otočte voličem příchuti kávy proti směru hodinových ručiček až na doraz do polohy ☕.
2. Přesvědčte se, zda není náspyka ucpaná, poté do náspyky vsypte zarovnanou odměрку mleté kávy (obr. 13).
3. Pod hubici výpusti kávy umístěte šálek.
4. Stiskněte tlačítko pro přípravu 1 šálku ☕ (obr. 11).
5. Příprava je zahájena a je možné ji kdykoli přerušit stisknutím jednoho z tlačítek přípravy kávy (☕ nebo ☕ ☕).

Pro deaktivaci funkce mleté kávy otočte voličem do jiné polohy.



Poznámka:

Pro přechod z režimu úspory energie k výdeji první kávy potřebuje spotřebič několik vteřin.

PŘÍPRAVA KAPUČÍNA



Pozor! Nebezpečí opaření

Během přípravy dochází k úniku páry: pozor, abyste se neopařili.

1. Pro přípravu jednoho kapučína připravte jeden velký šálek;
2. Pro každé kapučíno, které si přejete připravit, naplňte nádobku přibližně 100 gramy mléka. Při výběru velikosti nádoby mějte na paměti, že objem se 2krát až 3krát zvětší;



Poznámka:

Pro dosažení hustší a bohatší pěny použijte zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v chladničce (cca 5°C). Abyste se vyhnuli nedostatečně napěněnému mléku nebo mléku s obsahem velkých bublin, vždy vyčistěte pěnovač tak, jak je uvedeno v odstavci „Čištění pěnovače po použití“.

3. Stiskněte tlačítko : příslušná kontrolka bliká a signalizuje, že se přístroj zahřívá;
4. Ubezpečte se, že kroužek zpěňovače mléka je v poloze “CAPPUCCINO”(KAPUČÍN) (Obr. 14).
5. Otočte pěnovač směrem ven a ponořte jej do nádoby s mlékem – dávejte přitom pozor, aby jste nikdy neponořili kroužek černé barvy; (obr. 15);
5. Jakmile kontrolka  přestane blikat a rozsvítí se, otočte knoflíkem do polohy I. Z pěnovače vyjde pára, která dodá kávě krémovou mléčnou konzistenci a zvětší její objem;
6. Pokud si přejete, aby byla pěna krémovější, otáčejte nádobku pomalými pohyby zezdola nahoru. (Doporučujeme, abyste nevytlačili páru déle než 3 po sobě následující minuty);
7. Po dosažení požadované pěny přerušte výdej páry a uveďte volič páry do polohy 0.



Pozor! Nebezpečí opaření

Před vyjmutím nádoby s napěněným mlékem vždy otočte knoflíkem do polohy 0, abyste zabránili opaření horkým mlékem.

8. Do předem připraveného šálku přidejte napěněné mléko. Kapučíno je nyní připraveno: Kapučíno je hotovo (osladte jej podle chuti a chcete-li, posypte pěnu trochou práškového kakaa).



Poznámka:

- Ihned po přípravě kapučína a po deaktivaci funkce pěna stlačením tlačítka pěna , pokud stlačíte tlačítko  nebo  pro přípravu další kávy, přístroj má příliš vysokou teplotu pro přípravu kávy (zelené kontrolky  a



blikáním označují, že teplota není vhodná): je nutné vyčkat přibližně deset minut, dokud spotřebič trochu nevychladne.

Za účelem rychlejšího vychladnutí spotřebiče poté, co deaktivujete funkci pára, otočte voličem páry a nechte z pěnovače vytékat vodu, kterou zachycujete do nádoby až do chvíle, kdy zelené kontrolky  a  přestanou blikat.



Nebezpečí opaření!

Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

Příprava teplého mléka (HOT MILK)

Pro přípravu teplého nezpěněného mléka postupujte podle pokynů popsanych v předcházejícím odstavci, ubezpečte se, že kroužek zpěňovače je umístěn směrem nahoru, do polohy “HOT MILK” (TEPLÉ MLÉKO).

Vyčištění kávovaru po použití

Po každém použití vyčistěte pěnovač; zabráníte tak usazování zbytků mléka a ucpání pěnovače.



Pozor! Nebezpečí opaření

Během čištění vyteče z pěnovače malé množství horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

1. Otočením tlačítka páry do polohy I nechejte vytéct trochu vody. Poté uveďte tlačítko páry do polohy 0, čímž přerušíte vytékání horké vody.
2. Počkejte několik minut, dokud pěnovač nevychladne; poté jednou rukou přidržíte rukojeť trubičky pěnovače a druhou otáčejte doleva (obr. 15) a zatáhněte pěnovačem směrem dolů (obr. 16).
3. Sejměte kroužek směrem nahoru (obr. 17).
4. Součásti pěnovače pečlivě omyjte houbičkou a vlažnou vodou.
5. Zkontrolujte, zda otvory označené šipkami na obr. 18 nejsou ucpané. V případě potřeby tyto otvory vyčistěte pomocí špendlíku.
6. Součásti pěnovače pečlivě omyjte houbičkou a vlažnou vodou.
7. Vložte trysku zpět a nasadte pěnovač na trysku jeho otočením a zatlačením směrem nahoru až do zacvaknutí.

PŘÍPRAVA HORKÉ VODY



Pozor! Nebezpečí opaření.

V průběhu vytékání horké vody nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru. Jakmile je šálek plný, přerušte přípravu horké vody tak, jak je popsáno níže. Pěnovač se během přípravy zahřeje a je tedy třeba ho držet pouze za držadlo.

1. Pod pěnovač umístěte nádobu (co nejbližší, aby nedocházelo k rozstříkávání vody).
2. Zkontrolujte, zda jsou trvale rozsvícené kontrolky  a .
3. Otočte knoflíkem na ovládání páry o půl otáčky proti směru hodinových ručiček až na doraz: Začne příprava.
4. Přípravu přerušte uvedením voliče páry do polohy „0“.

Poznámka:

- Je-li aktivován režim „Úspora energie“, vyžádá si příprava horké vody několik vteřin.
- Pokud si přejete zahájit přípravu páry bezprostředně po přípravě horké vody, doporučujeme otevřít na několik vteřin rukojeť páry, abyste vyprázdnili vodovodní potrubí.

ČIŠTĚNÍ

Čištění spotřebiče

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- zásobník na sběr kávové sedliny (A18),
- odkapávací miska (A16),
- nádrž na vodu (A13),
- hubice výpusti kávy (A19),
- násypka pro sypání předemleté kávy (A8),
- vnitřek přístroje přístupný po otevření dvířek spařovače (A19),
- spařovač (A21).



Pozor!

- Na čištění spotřebiče nepoužívejte ředidla nebo abrazivní čisticí přípravky a alkohol. U přístrojů DeLonghi není nutné používat na čištění přístroje chemické přísady. Doporučovaný prostředek na odstraňování vodního kamene je na bázi přírodních složek a je plně biologicky rozložitelný.
- Žádná část přístroje se nesmí mýt v myčce na nádobí.
- Na odstraňování vodního kamene nebo kávových usazenin nikdy nepoužívejte kovové předměty, neboť by tak mohlo dojít k poškrábání kovového nebo plastového povrchu.

Čištění zásobníku na sběr kávové sedliny

Pokud bliká kontrolka  je nutné vyprázdnit a vyčistit nádobu na sběr kávové sedliny. Pokud nedojde k vyčištění nádoby na sběr kávové sedliny, kontrolka bude nadále blikat a přístroj nebude schopen připravovat kávu.

Čištění (při zapnutém spotřebiči):

- Otevřete servisní dvířka na přední straně spotřebiče, poté vytáhněte odkapávací misku (obr. 18) a vylijte a vyčistěte ji.

- Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte také nádrž na sedliny, přičemž dbejte, abyste odstranili všechny zbytky, které se mohly usadit na dně.



Pozor!

Při vyjmutí vaničky na zachycování kapek je vždy **nutné** vyprázdnit nádrž na sedliny, i když není zcela naplněna.

Pokud tak neučiníte, může se stát, že se nádrž na sedliny při přípravě dalších káv naplní více, než se očekávalo a dojde k ucpání přístroje zbytky použité kávy.

Čištění vaničky na sběr kapek



Pozor!

Pokud není vanička na sběr kapek pravidelně vylévána, může dojít k přetečení vody a k proniknutí dovnitř spotřebiče nebo vedle něj. Tím může dojít k poškození kávovaru, odkládací plochy nebo okolního prostoru.

Vanička na sběr kapek je vybavena indikátorem hladiny vody v podobě červeného plováku, který se zvedá současně s hladinou vody ve vaničce na sběr kapek. (obr. 19). Vaničku na sběr kapek vyprázdněte dříve, než z ní červený indikátor vyčnívá a vyčistěte jej.

Při vyjmutí vaničky na sběr kapek postupujte následovně:

1. Vyjměte vaničku na sběr kapek a nádrž na sedliny (obr. 18);
2. Vylijte vaničku na sběr kapek a vyčistěte nádrž na sedlinu;
3. Vložte zpět vaničku na sběr kapek s nádrží na sedliny.

Čištění vnitřních částí spotřebiče



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Před jakýmkoli čištěním vnitřních částí spotřebiče musí být spotřebič vypnutý (viz „Vypnutí“) a odpojený od elektrické sítě. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) zkontrolujte, zda není vnitřní prostor spotřebiče (přístupný po vyjmutí vaničky na sběr kapek) znečištěný. V případě potřeby odstraňte usazeniny kávy pomocí dodávaného kartáčku nebo houbičky.
2. Zbytky vysajte vysavačem (obr. 20).

Čištění nádržky na vodu

1. Pravidelně (přibližně jednou měsíčně a při každé výměně změkčovacího filtru, je-li jím přístroj vybaven) čistěte nádrž na vodu (A13) vlhkou utěrkou s malým množstvím jemného mycího prostředku.
2. Naplňte nádrž čistou vodou a vložte nádržku zpět.

Čištění hubice výpusti kávy

1. Pravidelně čistěte hubici výpusti kávy pomocí houbičky nebo hadříku (obr. 21).
2. Zkontrolujte, zda nejsou ucpané otvory výpusti kávy. V případě potřeby odstraňte zbytky kávy pomocí párátko (obr. 22).

Čištění náspyky pro sypaní předemleté kávy

Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) zkontrolujte, zda není ucpaná náspyka pro sypaní předemleté kávy (A8). V případě potřeby odstraňte zbytky kávy pomocí kartáčku.

Čištění spařovače

Spařovač (A21) je nutné vyčistit alespoň jednou za měsíc.



Spařovač nelze vyjmout, jestliže je kávovar zapnutý.

1. Zkontrolujte, zda byl přístroj správně vypnutý (viz „Vypnutí“).
2. Otevřete servisní dvířka.
3. Vyjměte misku na sběr kapek a nádrž na sedliny (obr. 18).
4. Dvě červená uvolňovací tlačítka zatlačte směrem dovnitř a současně vyjměte spařovač (obr. 23).

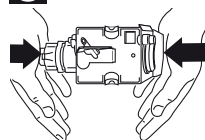
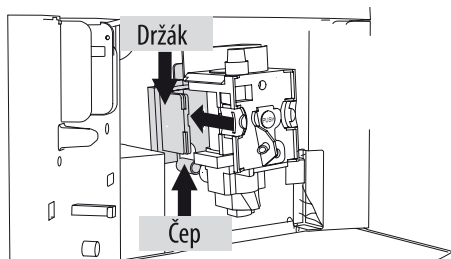


OPLÁCHNĚTE POUZE VODOU

NEPOUŽÍVEJTE SAPONÁTY – ZÁKAZ MYTÍ V MYČCE NA NÁDOBÍ

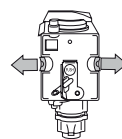
Vyčistěte spařovač bez použití saponátů, které by jej mohly poškodit.

5. Spařovač ponořte na přibližně 5 minut do vody a poté ho opláchněte pod tekoucí vodou.
6. Po vyčištění vložte spařovač zpět jeho zasunutím do držáku a na čep dolů; poté stlačte spařovač na nápisu PUSH, až uslyšíte zacvaknutí.



Pokud je obtížné zasunout spařovač nazpět, je třeba ho nastavit (před jeho zasunutím) na správný rozměr stlačením pák tak, jak je znázorněno na obrázku.

7. Po zasunutí zkontrolujte, zda se červená tlačítka vysunula směrem ven.
8. Vložte zpět misku na sběr kapek a nádrž na sedliny.
9. Zavřete přední kryt.



ODVÁPNĚNÍ

Jestliže na panelu bliká kontrolka , přístroj odvápněte.



Pozor!

Přípravek na odstraňování vodního kamene obsahuje kyseliny, které mohou způsobit podráždění pokožky a očí. Je naprosto nezbytné dodržovat bezpečnostní pokyny výrobce, které jsou uvedeny na obalu přípravku a upozornění týkající se postupu v případě zasažení pokožky a očí.



Poznámka:

Používejte výhradně odvápnovací prostředek De'Longhi. Nepoužívejte odvápnovací prostředky na bázi sulfonamidů nebo octa; v opačném případě dochází k pozbytí záruky. Jestliže není pravidelně prováděno odvápnění, stává se záruka neplatnou.

1. Zapněte spotřebič.
2. Vyprázdněte nádrž na vodu (A13).
3. Do nádrže na vodu nalijte přípravek na odvápnění zředěný vodou (dodržujte poměr uvedený na láhvi s odvápněvacím prostředkem).

Pod dávkovač teplé vody umístěte prázdnou nádobu o minimálním objemu 1,5 litru.

4. Počkejte, dokud se trvale nerozsvítí kontrolky  a .



Pozor! Nebezpečí opaření

Z pěňovače bude vytékat voda obsahující kyseliny. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou.

5. Stiskněte tlačítko  a podržte jej stlačené po dobu nejméně 5 vteřin na potvrzení nalití roztoku a spustě odvápnění. Kontrolka tlačítka zůstane svítit, což indikuje spuštění programu odvápnění a kontrolky ,  a  současně blikají a upozorňují tak na nutnost otočit rukojetí páry do polohy I (nelze připravovat kávu).
6. Otočte voličem páry do polohy I: z pěňovače vyteče odvápněvací a začne naplňovat nádobku umístěnou pod ním.

Program odvápnění automaticky provede celou sérii propláchnutí s přestávkami, aby se odstranily usazeniny vodního kamene uvnitř kávovaru.

Přibližně po 30 minutách je nádržka na vodu prázdná, kontrolka  se rozsvítí a střídavě blikají kontrolky ,  a ; otočte rukojetí páry doprava až na

doraz do polohy 0.

Nyní je přístroj připraven na proces vypláchnutí čistou vodou.

7. Vyprázdněte nádobu, kterou jste používali k zachycení odvápnovacího roztoku a vložte ji prázdnou zpět pod pěnínač.
8. Vyjměte nádrž na vodu, vylijte ji, opláchněte pod tekoucí vodou, naplňte čerstvou vodou a poté ji vložte zpět na původní místo; kontrolky a současně blikají.
9. Otočte voličem páry doleva o polovinu otáčky do polohy I. Z dávkovače vytéká horká voda.
10. Jakmile je nádržka na vodu zcela prázdná, zhasne kontrolka rozsvítí se kontrolka a blikají kontrolky .
11. Umístěte knoflík do polohy 0, znovu naplňte nádržku na vodu a spotřebič se automaticky vypne.

Pro použití zapněte spotřebič stisknutím tlačítka .

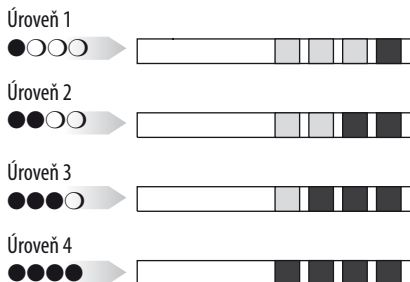
NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOTI VODY

Zpráva se zobrazí po stanovené době používání, která závisí na tvrdosti vody v domácnosti.

Spotřebič je z výroby nastaven na stupeň tvrdosti vody 4 (velmi tvrdá voda). Podle potřeby můžete spotřebič naprogramovat v závislosti na skutečné tvrdosti vody používané v různých regionech a upravit tak frekvenci odvápnování.

Měření tvrdosti vody

1. Vyjměte z obalu reakční proužek „TOTAL HARDNESS TEST“, který je součástí tohoto návodu.
2. Přibližně na jednu vteřinu ponořte celý proužek do sklenice s vodou.
3. Vytáhněte proužek z vody a lehce jej oklepejte. Přibližně po jedné minutě se objeví 1, 2, 3 nebo 4 čtverečky červené barvy, v závislosti na tvrdosti vody, přičemž každý čtvereček odpovídá 1 stupni úrovně tvrdosti.



Nastavení tvrdosti vody

1. Přesvědčte se, zda je přístroj vypnutý (ale připojený k elektrické síti a s hlavním spínačem v poloze I);

2. Stiskněte tlačítko a podržte je stlačené alespoň na 6 vteřin: kontrolky se současně rozsvítí;

3. Stisknutím tlačítka **ECO** nastavíte skutečnou tvrdost (úroveň zjištěnou reakčním proužkem).



4. Stisknutím tlačítka menu opustíte.

Od této chvíle je spotřebič naprogramován na novou úroveň tvrdosti vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Příkon:	1450 W
Tlak:	15 bar
Kapacita nádrže na vodu:	1,8 L
Rozměry ŠxVxH:	282x364x425 mm
Délka kabelu:	1,5 m
Hmotnost:	10,8 kg
Maximální objem nádoby na zrnkovou kávu:	200 g



Spotřebič splňuje následující předpisy ES:

- Směrnice o pohotovostním režimu 1275/2008;
- Směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES ve znění pozdějších předpisů;
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES ve znění pozdějších předpisů;
- Materiály a předpisy určené pro styk s potravinami splňují předpisy Evropského nařízení 1935/2004.

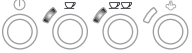
LIKVIDACE



Upozornění pro správnou likvidaci výrobku v souladu s evropským nařízením 2002/96/EC legislativního dekretu č. 151 z 25. července 2005. Na konci životnosti spotřebiče nesmí být tento likvidovaný spolu s domovním odpadem. Je možné jej dopravit do příslušných sběrných středisek tříděného odpadu, zřízených městskými úřady nebo k prodejcům, kteří tuto službu poskytují. Oddělenou likvidací spotřebiče se předchází nepříznivým dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které vyplývají z nesprávné likvidace a umožňují recyklaci materiálů, z nichž je přístroj vyroben za účelem dosažení důležité úspory energie a zdrojů. Na povinnost likvidace domácího spotřebiče odděleně upozorňuje symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku. Likvidace výrobku ze strany uživatele, která není v souladu s platnou legislativou, bude mít za následek odpovídající postih.

CS

VÝZNAM KONTROLEK PŘI BĚŽNÉM PROVOZU

KONTROLKY	POPIS	VÝZNAM
1 	Kontrolky blikají	Spotřebič není připravený na přípravu kávy (teplota vody nedosahuje ideální hodnoty). Před přípravou kávy vyčkejte, dokud se trvale nerozsvítí kontrolky.
2 	Kontrolky svítí stále	Spotřebič má správnou teplotu a je připravený k přípravě kávy.
3 	Kontrolka svítí stále	Spotřebič připravuje jeden šálek kávy.
4 	Kontrolka svítí stále	Přístroj připravuje dva šálky kávy.
5 	Kontrolka páry bliká	Spotřebič se zahřívá na ideální teplotu pro přípravu páry. Před otočením voličem páry vyčkejte, až kontrolka zůstane trvale rozsvícená.
6 	Kontrolka páry stále svítí	Spotřebič je připravený pro přípravu páry.
7 	Kontrolky střídavě blikají	Probíhá vypnutí spotřebiče (viz oddíl „Vypnutí“).
8 	Kontrolky blikají	Přístroj indikuje, že je nutné otočit voličem páry do pozice I.
9 	Kontrolky střídavě blikají	Přístroj indikuje, že je nutné otočit voličem páry do pozice 0.
10 	Kontrolka svítí stále	Spotřebič je v režimu úspory energie.
11 	Kontrolka svítí stále	Probíhá automatický program odvápnění.

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH KONTROLEK

KONTROLKY	POPIS	VÝZNAM	CO DĚLAT
1      ECO	Kontrolka svítí stále	V nádržce není dostatek vody nebo není nádržka správně vložena.	Zásobník naplňte vodou a/nebo jej správně zasuňte úplným zatlačením, až uslyšíte zvuk zaklapnutí.
		Nádržka je znečištěná a/nebo ucpaná.	Nádržku vypláchněte nebo odvápněte.
2      ECO	Kontrolka bliká	Kávomlýnek mele příliš jemně a proto káva vytéká velmi pomalu.	Zopakujte při přípravě kávy a otočte voličem regulace mletí (obr. 10) o jeden stupeň směrem k číslu 7; kávomlýnek musí být v provozu. Pokud je po přípravě nejméně 2 káv příprava stále příliš pomalá, zopakujte úpravu otočením regulačního tlačítka o další stupeň (viz nastavení kávomlýnku).
		Přístroj nepřipravuje kávu	Pokud problém přetrvává, otočte voličem páry do polohy I a nechtejte z pěnovače vytékat vodu.
3      ECO	Kontrolka svítí stále	Nádrž na sběr kávové sedliny je plná nebo není umístěna na svém místě, nebo 72 hodin uplynulo od prvního kávy po poslední vyprázdnění.	Vyprázdněte nádrž na sběr kávové sedliny, vaničku na zachytávání kapek, vyčistěte je a znovu vložte (obr. 18). Důležité: Při vyjmutí vaničky na zachycování kapek musíte vždy vyprázdnit i nádrž na sběr kávové sedliny, i když není zcela naplněna. Pokud tak neučiníte, může se stát, že se nádrž na sedliny při přípravě dalších káv naplní více, než se očekávalo a dojde k ucpání přístroje zbytky použité kávy. (Proč počítání se provádí 72 hodin, by měl stroj nikdy vypnout pomocí přepínače v poloze I).
4      ECO	Kontrolka bliká	Byla zvolena funkce „mletá káva“  , ale do nasyčky jste mletou kávu nenasykali.	Nasypte namletou kávu do nasyčky nebo zrušte funkci mleté kávy.
		Zrnková káva došla.	Naplňte nádrž na zrnkovou kávu.
		Pokud je kávomlýnek příliš hlučný, pak jej zablokoval kámen obsažený v zrnkové kávě.	Obratě se na servisní středisko.
		Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Je nutné provést co nejdříve program odvápnění popsany v kap. „Odvápnění“.
5      ECO	Kontrolka bliká	Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Je nutné provést co nejdříve program odvápnění popsany v kap. „Odvápnění“.
6      ECO	Přístroj vydává podivný hluk a střídavě blikají kontrolky	Po čištění jste nezasunuli spařovač.	Nechat služební dvířka zavřené a spařovač vyjmutý z přístroje. Stiskněte současně tlačítka  ,  ,  pokud se nevypnou všechny čtyři kontrolní světýlka. Jenom když jsou vypnuty všechny čtyři světýlka, je možné otevřít vstupní dvířka a zasunout spařovač.

CS

KONTROLKY	POPIS	VÝZNAM	CO DĚLAT
7 	Kontrolky střídavě blikají	Spotřebič byl právě zapnutý a spařovač nebyl správně dosazen, proto nebyla dobře zavřená dvířka.	Stlače spařovač na nápisu PUSH, až uslyšíte zacvaknutí. Ujistěte se, že obě tlačítka červené barvy dosedly směrem ven. Zavřete postranní dvířka a spotřebič zapněte.
8 	Kontrolky blikají	Došlo k ucpání násypky na mletou kávu.	Vyprázdněte násypku pomocí kartáčku tak, jak je uvedeno v odst. „Čištění násypky pro sypání kávy“.
9 	Kontrolka svítí stále	Po čištění jste nezasunuli spařovač.	Spařovač zasuněte podle pokynů v odstavci „Čištění spařovače“.
		Vnitřek spotřebiče je příliš znečištěný.	Přístroj pečlivě vyčistěte.
10 	Kontrolka bliká	Servisní dvířka jsou otevřená.	Pokud není možné dvířka zavřít, ujistěte se, že spařovač byl správně vložen na své místo.
11 	Kontrolky střídavě blikají	Spotřebič byl zapnutý s voličem páry v poloze otevřeného výdeje.	Otočte voličem páry doprava až do uzavření výdeje.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Následuje přehled některých možných závad v chodu zařízení.

Pokud se problém nepodaří odstranit popsáním způsobem, obraťte se na servisní středisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Káva není teplá	Šálky nebyly předehřáté.	Nahřejte šálky vypláchnutím horkou vodou (Poznámka: je možné použít funkci horké vody)..
	Spařovač se ochladil, protože od přípravy poslední kávy uplynuly 2-3 minuty..	Před zahájením přípravy kávy nechejte spařovač nahřát stisknutím tlačítka .
	Nastavená teplota kávy je nízká.	Nastavit v menu vysokou teplotu kávy.
Káva je málo hustá a má málo pěny	Káva je příliš hrubě namletá..	Ruotare la manopola di regolazione Otočte regulačním knoflíkem mletí o jeden stupeň směrem k číslu 1; kávomlýnek musí být v provozu (obr. 7). Otáčejte knoflíkem vždy o jeden stupeň, dokud nedosáhnete kávy požadované kvality. Účinek je patrný po přípravě 2 káv (viz odst. „nastavení kávomlýnku“, str. 161).
	Káva není vhodná..	Používejte kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso..
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape	Káva je příliš jemně namletá.	Otočte regulačním knoflíkem mletí o jeden stupeň směrem k číslu 7 doprava; kávomlýnek musí být v provozu (obr. 7). Otáčejte knoflíkem vždy o jeden stupeň, dokud nedosáhnete kávy požadované kvality. Účinek je patrný po přípravě 2 káv (viz odst. „nastavení kávomlýnku“, str. 161).

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Káva nevytéká z jedné nebo z obou hubic na výpusti	Otvory v hubicích jsou ucpané.	Vyčistěte ústí pomocí párátko.
Káva nevytéká z hubic výpusti, ale stéká po straně postranních dvířek	Otvory v hubicích jsou ucpané zbytky zaschlé kávy.	Vyčistěte hubice pomocí párátko, houbičky nebo kartáčku.
	Pohyblivá zásuvka (A13), která je uvnitř servisních dvířek, se zablokovala.	Vyčistěte pečlivě pohyblivou zásuvku, především v okolí pantů.
Napěněné mléko obsahuje velké bubliny	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné.	Pokud je to možné, používejte odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě z chladničky (cca 5°C). Jestliže výsledek stále není uspokojivý, zkuste použít jinou značku mléka.
Mléko není napěněné	Pěnovač je znečištěný.	Provedte čištění tak, jak je uvedeno v odstavci „Čištění pěnovače po použití“.
	Kroužek není v poloze “CAPPUCCINO” (KAPUCÍN).	Stiskněte kroužek směrem dolů.
Přerušil se příprava páry	Bezpečnostní zařízení přerušil přípravu páry po 3 minutách.	Počkejte a poté reaktivujte funkci páry.
Přístroj se nezapíná	Zástrčka není zapojena do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Není zapnutý hlavní spínač (A8).	Stiskněte hlavní spínač do polohy I (obr. 3).
Po otočení voličem páry/horké vody do polohy I nevychází pára/horká voda z pěnovače	Otvory pěnovače a hubice páry se ucply.	Provedte čištění pěnovače tak, jak je uvedeno v odstavci „Čištění pěnovače po použití“.
Spařovač není možné vyjmout za účelem čištění	Přístroj je zapnutý a neprovedl kompletní vypnutí.	Spařovač je možné vyjmout jen v případě, že je spotřebič správně vypnutý (viz odstavec „Vypnutí“).